

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

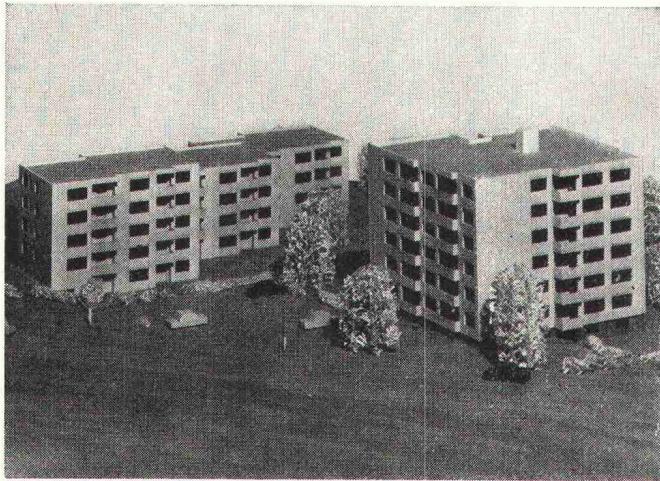
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



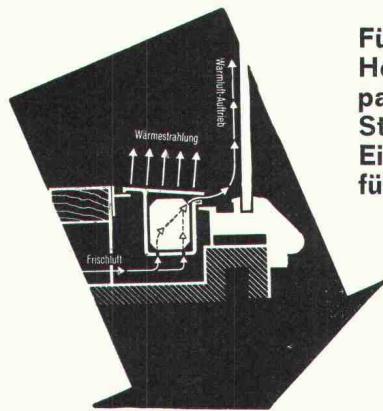
## **Elektro-Strahlungs- und Speicher-Heizung — die Heizung der Zukunft**

erschliesst neue Anwendungsgebiete für den Architekten. Orientieren Sie sich bei uns über die Anwendungsmöglichkeiten für

**Ein- und Mehrfamilienhäuser  
Chalets — Kindergärten  
Hotels — Restaurants  
Kirchen  
Büros — Fabrikationsräume  
Verkaufsläden — Kioske**



Diese Grossüberbauung wird vollelektrisch beheizt. Technische Daten: Anzahl Wohnungen: total 63; Anschlusswert der Heizanlage: ca. 580 kW; Ausrüstung: Star Unity-Nachtstrom-Wärmespeicher, Star Unity-Nieder-temperatur-Strahlungsheizung; Steuerung: vollautomatisch, aussen- und innentemperaturabhängig.



**STAR UNITY AG 8053 ZÜRICH**

Fabrik für Elektro-Heizungen

Fabrik in 8804 Au/Zürich, Telefon 01 / 75 04 04

# **Schweizerische Bauzeitung**

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

91. Jahrgang Heft 32

9. August 1973

## **Inhalt**

Berechnung der Ausbreitung von CO-Abgasen aus Kraftfahrzeugen an verkehrsreichen Strassen. Von W. Hess und A. Haerter . . . . .	769*
Ideenwettbewerb Bezirksschule Wettingen . . . . .	773*
Utilisation de l'analyse fréquentielle des crues pour la détermination de la crue de projet. Par J. Bruschin et R. Estève . . . . .	777*
Europäische Gesellschaft für Ingenieurausbildung. Von H. Bretschneider . . . . .	781

## **Umschau**

Umweltschutzpolitik muss für Wirtschaft und Technik neue Ziele setzen. Eidg. Technische Hochschule Zürich. Neubau für Virologie und Molekularbiologie der Universität Zürich . . . . .	782
Persönliches . . . . .	783

<b>Neue Bücher</b> . . . . .	783
------------------------------	-----

## **Wettbewerbe**

Oberstufenschulanlage Mels. Schulanlage Menziken AG. Altersheim und Bildungszentrum Naters VS. Wohnüberbauung «Haberacker», Rütihof-Baden . . . . .	783
---	-----

## **Mitteilungen aus dem SIA**

Sektionen Aargau und Baden . . . . .	783
--------------------------------------	-----

## **Ankündigungen**

Tagungen über Kehricht-(Müll-)Beseitigung des VSA. 3. Internationale Wasserwirtschaftstagung am Bodensee. Leuenberg-Tagung. Kühlung und Tiefkühlung von Lebensmitteln. Mensch, Technik, Umwelt: ETH-Symposium 1973. Jet Cutting Progress . . . . .	784
--	-----

## **Verlag und Redaktion**

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630  
Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

## **Anzeigenverwaltung**

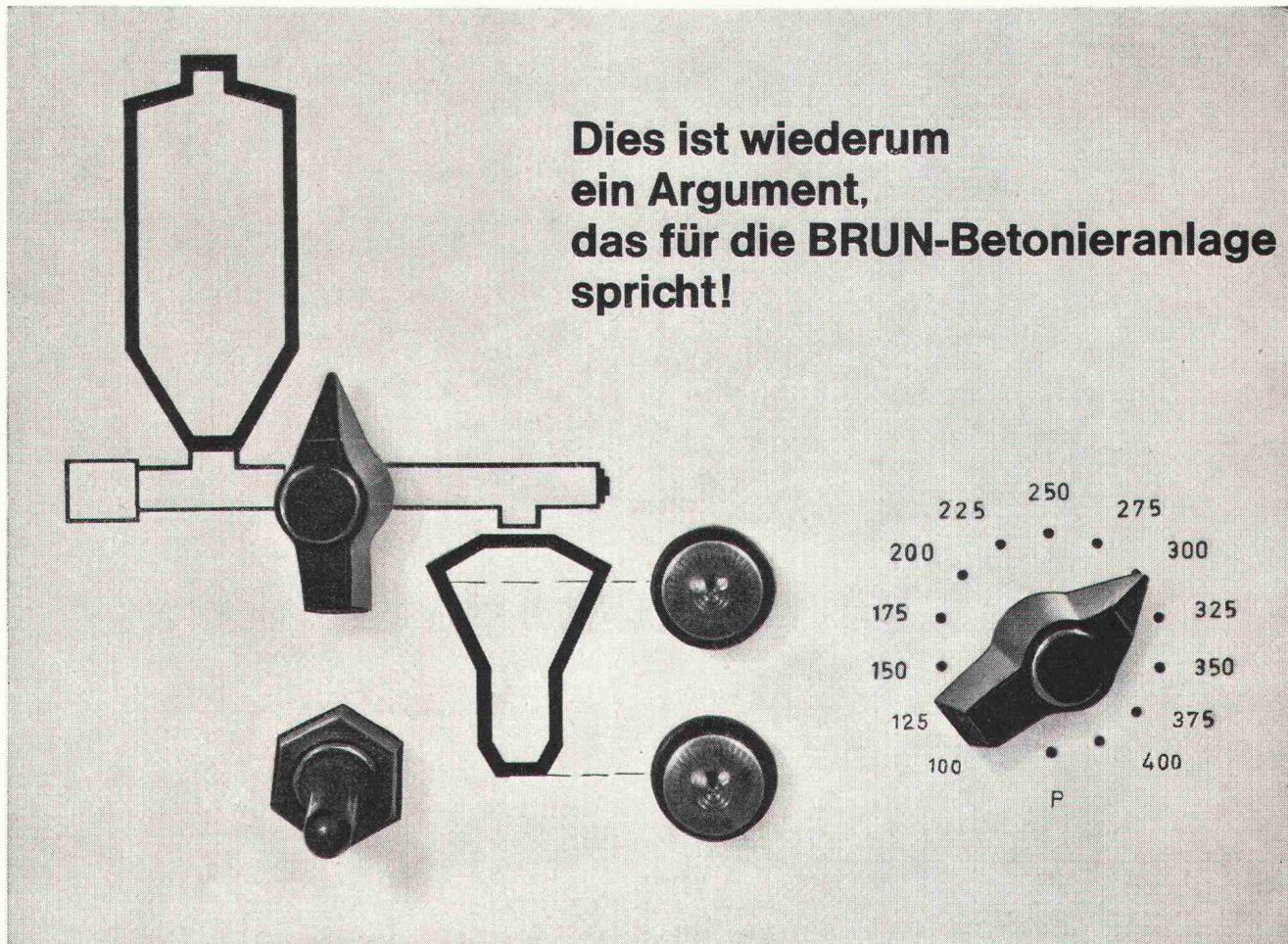
IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

## **Bezugspreise**

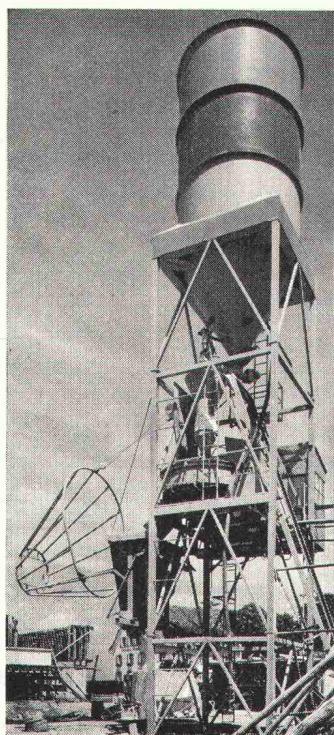
	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	30.—	52.—	96.—
Ausland	33.—	57.—	106.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien.

# P-Wert-Schalter



Dies ist wiederum  
ein Argument,  
das für die BRUN-Betonieranlage  
spricht!



Durch einfaches Drehen  
des Schalters kann der Zement  
zwischen P100 und P400  
für Fertigbeton dosiert werden!

**brun**

Brun + Cie AG 6244 Nebikon LU Tel. 062 86 16 12

# Sicherheit und Zuverlässigkeit

zwei grosse Worte, aber wir bieten sie Ihnen!  
Wählen Sie aus unserem Programm

## Løgstør Rør

für

## Fernheizungen

### ein Begriff für rationelle Fernheizung in Europa!

Løgstør Rør sind vorfabrizierte Fernheizungsrohre mit vielen Vorteilen:

- Garantie gegen Korrasion von aussen
- minimaler Wärmeverlust
- minimale Verlegungstiefe sowie Verlegung über dem Boden
- es sind keine Verschalungen und keine Betonkanäle erforderlich
- vertragen Druck bis zu 18 Tonnen durch eine Sand- oder Erdschicht von 35 cm Tiefe
- Verbindungselemente können an Ort und Stelle geschrumpft werden
- Standardfittiche sind ab Lager lieferbar
- Sonderanfertigungen sind jederzeit möglich

## Hescoplan

für

## Flachdachisolationen

### die qualitativ hochwertige Kunststoff-Folie:

- mit hochfestem Polyestergewebe armiert
- witterungsbeständig
- knick- und bruchfest
- elastisch
- lichtecht
- äusserst widerstandsfähig

## Decadex

gegen

## Feuchtigkeit

### der ideale Einkomponent-Flüssigkunststoff zum Schutze von Aussen- und Innenwänden:

- dampfbremssend
- wasserabstossend
- dauerelastisch
- wird nicht brüchig
- neutral gegenüber jeglichen Baumaterialien
- problemlos
- leicht auftragbar

Verlangen Sie unverbindlich weitere Einzelheiten und ausführliche technische Unterlagen beim Alleinkonzessionär für die Schweiz:

**HESCO AG**

Industrielle Vertretungen  
6301 Zug, Telefon 042 / 21 12 55 / 56

Nachts  
zusammengeschweisst:  
Montagegewicht  
bis 15t.



Bucheggplatz, Zürich:  
Nord-Süd- und  
West-Ost-Verkehr  
müssen durch zwei Ebenen  
entflochten werden.

# Höhenweg

Durch Zentrieren  
des starken öffent-  
lichen Verkehrs  
wird das Umsteigen  
zwischen Tram und  
Bus erleichtert.  
Doch: wie kommen  
die Anwohner gefahr-  
los zur Platzmitte?

Das Ingenieurbüro  
M. Walt hat die Fuß-  
gänger-Überführung  
Bucheggplatz berech-  
net und konstruiert.

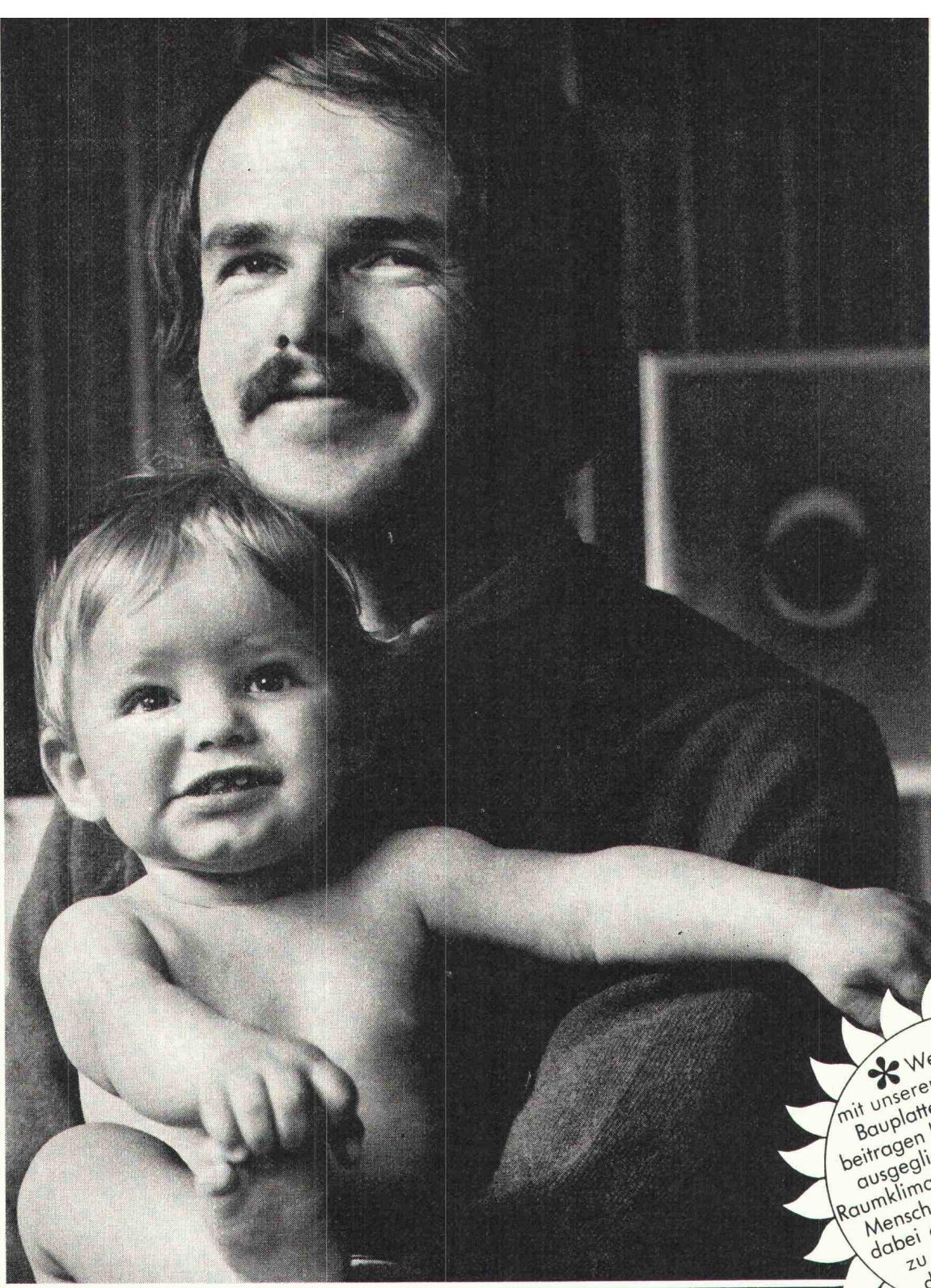
Wir haben sie aus-  
geführt: als schlanken,  
gebogenen Quadru-  
peden. Das Stahl-  
Trapez als Trägerform  
brachte drei wichtige  
Vorteile: es war stark  
und torsionssteif  
genug, das ausserhalb  
der Stützenachsen  
liegende Gewicht zu  
tragen, es war  
bescheiden im  
Materialverbrauch –  
und es ermöglichte  
einen schlanken,  
eleganten Baukörper.

Durch die horizontale  
wie vertikale Krüm-  
mung war das Bau-  
werk sowohl geome-  
trisch wie in der  
technischen Mass-  
arbeit sehr anspruchs-  
voll. Doch: das archi-  
tektonische Resultat  
rechtfertigt die  
Anstrengungen.

**F**ußgänger-Überführung Bucheggplatz,  
eine Stahlkonstruktion, hergestellt von

**ZSCHOKKE  
WARTMANN  
AG**

5200 Brugg  
Telefon 056 42 00 25  
Stahlbau  
Kesselbau  
Apparatebau  
Maschinenbau  
Kläranlagen



Die spezifischen Eigenschaften von VETROFLEX PB Bauplatten:

Die interessieren den Architekten

- hohe mechanische Widerstandsfähigkeit
- verschiedene Raumgewichte für optimale Lösungen
- erschütterungsfest, volumenbeständig

Die interessieren den Bauherrn

- hoher Schallabsorptionsgrad
- hoher Wärmeleitwiderstand
- unbrennbar, unverrottbar, unzersetzbar

Die interessieren den Bauunternehmer

- selbsttragend, leicht
- rationelles Plattenformat
- leichte Verarbeitung auch mit Messer oder Schere

VETROFLEX PB Bauplatten sind kurzfristig lieferbar durch den Fachhandel



VETROFLEX-Bauplatten  
lösen nicht nur  
bautechnische Probleme,  
sondern auch menschliche.\*



**Lagerhallen! Welcher  
Belag ist da richtig?  
Sie wollen einen niedrigen  
 $m^3$ -Preis und doch  
einen Boden, der einiges  
erträgt. Also...**

sicher ist Salviacim

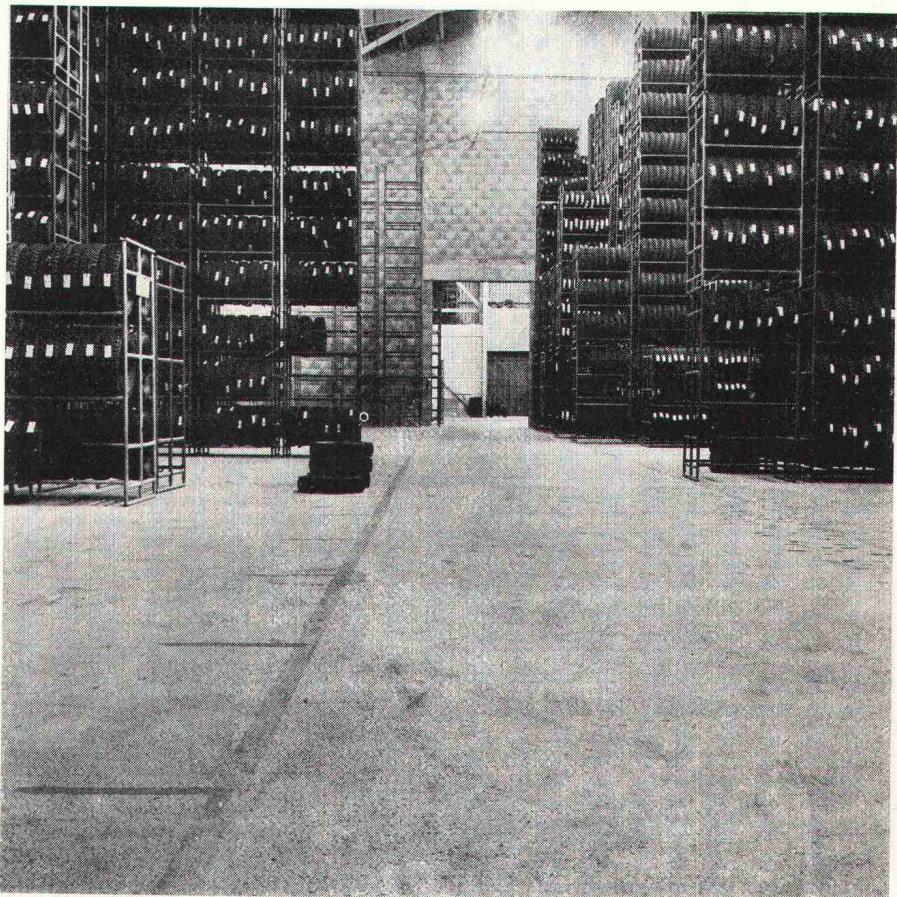
# salviacim

#### **Dem Zweck entsprechend**

Der Salviacim-Belag ist fürs erste einmal preisgünstig. Also kommt auch die Lagerung auf diesem Belag nicht allzu teuer. Aber auch qualitativ entspricht Salviacim dem Zweck. Zwar sind Betonkonstruktionen in punkto Druckfestigkeit noch stärker, in den meisten Fällen aber ist die Belastbarkeit des Salviacim-Belags durchaus genügend. Nur Auflageflächen der Gestelle richtig wählen! Wir haben so Werte erreicht, die sich sehen lassen dürfen. Bitte anrufen, wir orientieren Sie gerne im Detail.

#### Salviacim – ökonomisch richtig

- druckfest, verschleissfest
- oel- und benzinbeständig
- immun gegen Hitze, Kälte, Feuer
- füsswarm und fugenlos
- schallhemmend
- Oberfläche rauh oder glatt, grau oder farbig
- staubfrei
- kurze Einbauzeit
- rasch danach schon benützbar
- vorteilhaft im Preis



# OLEAG

01 34 73 10/20

Oleag AG, Dufourstrasse 145, 8034 Zürich  
Bitumen und Kunststoffe für Strassen- und Bodenbeläge

**Nur die Bitumen-Klebemasse  
ist bei Bikutop noch althergebracht.**

**Im übrigen ist diese Dachbahn  
gänzlich neu.**

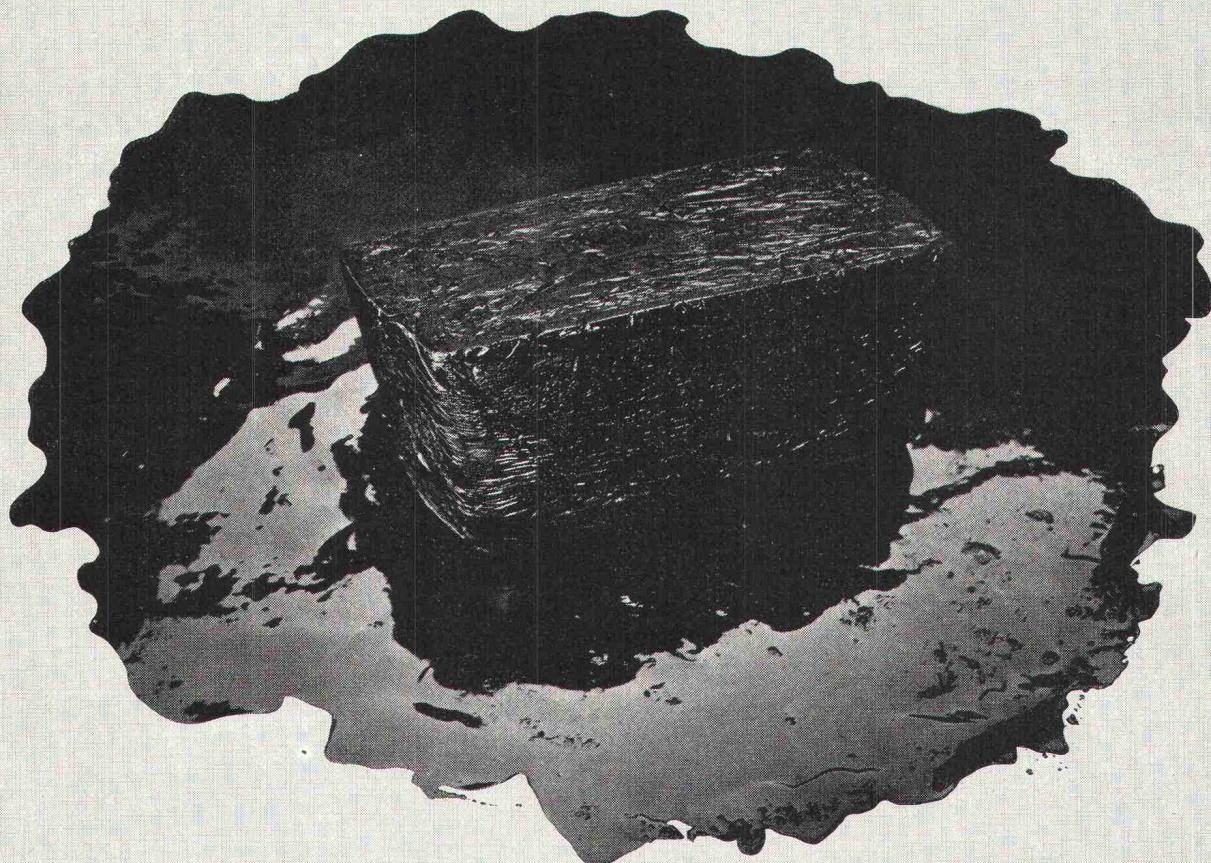
**Fast alles an Bikutop, der Dachbahn aus Bitumen und Kunststoff, ist neu:** Die hohe Elastizität, die geringe Verletzbarkeit, die Immunität gegen Temperaturextreme zu folge der Verbindung von Bitumen und Kunststoff, die Wärmebeständigkeit bis 130° C, die Biegsamkeit bis — 40° C, die Verlegbarkeit zu jeder Jahreszeit und die hohe Sicherheit bei nur zwei Lagen.

**Alt (und bewährt) an Bikutop ist:** Die Verlegung mit Heissbitumen oder im Schweissverfahren nach bekannter Art, die Wasserdichtigkeit, die Wurzelfestigkeit und die hohe Wasserdampfdurchlässigkeit.

Sie sehen, das Neue und das Alte an Bikutop geben Ihnen die Gewähr, ein besseres Flachdach verlegen zu können, ohne das Risiko neuer Verarbeitungsmethoden eingehen zu müssen. Und das bei geringerem Zeitaufwand, weil vier Arbeitsgänge wegfallen.

Deshalb wurden auch bereits mehrere hunderttausend Quadratmeter Flachdächer mit Bikutop eingedeckt.

**BIKUTOP-Dach**  
Mehr Sicherheit bei weniger Zeitaufwand



**VERBIA**

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien  
4600 Olten, Tel. 062/21 06 41



# NEU Modell 160 SL

## Was ist neu?

1. Auslegerlänge bis 50 m.
2. Maximale Tragkraft bis 10 t.
3. Freistehende Hakenhöhe bis 64,5 m, dank neuer Unterturmstücke (die Sie auch mieten können).
4. Fahrbare Hakenhöhe bis 55,5 m (Fahrwerk auch mietweise lieferbar). Mit speziellem Fahrwerk bis 69 m.
5. Kranleistung bis 184 Metertonnen. An der 50-m-Spitze 160 Meter-tonnen.

## Was interessiert bisherige WOLFF-Besitzer:

1. Turmelemente wie beim Form 100/150, mit allen Kombinationsmöglichkeiten innerhalb der Modellreihe 60, 80, 90, 100, 150 und 160.
2. Gleiche Fahrwerke wie beim Form 100/150, nach wie vor auch für Form 60 und Form 80 verwendbar.
3. Hydraulische demontierbare Kletterwerke verfügbar.
4. Auch zum neuen 160 SL zu sehr günstigen Mietbedingungen alle Turmelemente, Fahrwerke, Kletterwerke, Kreuzrahmen usw. mietweise lieferbar.

Möchten Sie sich ausführlich informieren lassen? Oder einen WOLFF 160 SL im Einsatz sehen?

Unsere WOLFF-Spezialisten (Tel. 01/2317 50) freuen sich auf Ihren Anruf.

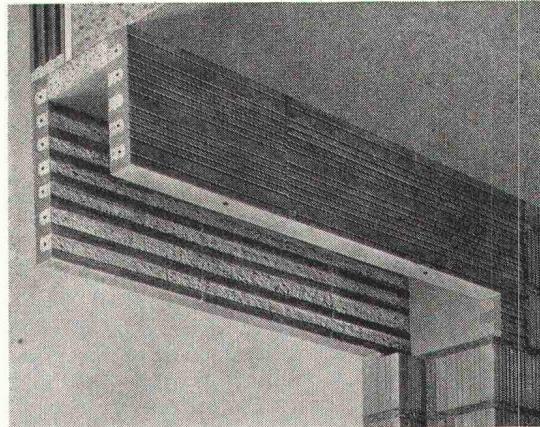
# Wolff

Der Kran für gute Rechner

Verkauf und Service:  
Robert Aebi AG, Zürich  
Telefon 01/23 17 50

# **Es ist uns tatsächlich gelungen, an den seit Jahren bewährten STAHLTON® Rolladenstürzen etwas zu verbessern.**

Die einbaufertigen Tragelemente ermöglichen einen raschen, spriegs- und schalungsfreien Einbau, bieten einen guten, gleichmässigen Putzgrund und gewährleisten eine schwind- und rissefreie Konstruktion. Diese wesentlichen Merkmale der STAHLTON-Rolladenstürze ergeben eine statisch, konstruktiv und wirtschaftlich optimale Lösung. Nun verbesserten wir einen weiteren entscheidenden Faktor:



## **Die Lieferfrist**

Mit der Einführung von standardisierten Rolladenstürzen wurde dies möglich.

Die STAHLTON-Standard-Rolladenstürze werden in genormten Längs- und Querschnittsabmessungen hergestellt. Die Standardisierung rationalisiert die Produktion, verkürzt die Lieferfristen und garantiert niedrigste Preise.

Falls Ihnen mit der normalen Lieferfrist der STAHLTON-Standard-Rolladenstürze noch nicht gedient ist, oder wenn Sie die STAHLTON-Standard-Rolladenstürze noch kurzfristiger benötigen, ist Ihnen unser Herr Stäuble (Tel. 01/47 64 00, int. 224) gern behilflich.

 **Stahltion**

STAHLTON AG  
Zürich St. Gallen Lugano

Verlangen Sie unsere Prospekte und Preislisten.



### **Coupon**

Bitte einsenden an

STAHLTON AG  
Abt. Bauelemente  
Riesbachstr. 57  
8034 Zürich

Ihr Lieferprogramm über die STAHLTON-Standard-Rolladenstürze interessiert mich. Senden Sie mir umgehend Ihre Prospekte und Preislisten.

Stempel:

z. Hd. von: \_\_\_\_\_

SBZ

# Tunnelabdichtungen eine Vertrauensarbeit

Die schwierigen, sich immer wieder verändernden Verhältnisse im Tunnelbau, verlangen mehr als nur Vertrauen zum ausführenden Unternehmen — sie verlangen praktische Erfahrung. Viel praktische Erfahrung. Wir können sie vorweisen. Denn dank der stetigen Entwicklung neuer Verarbeitungsverfahren waren wir als Abdichtungs- und Beratungsfirma bei verschiedenen U-Bahn- und Tunnelbauten im In- und Ausland dabei.

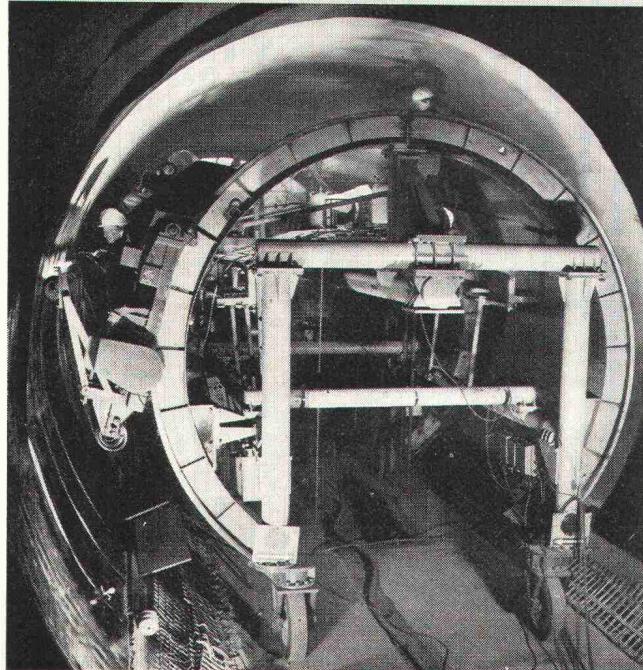
Bei diesen Arbeiten wurde von unseren Planungsbüros sowie den Abdichtungs-Equipen viel verlangt und geleistet. Die verwendeten Isolier- und Abdichtungsmaterialien hielten den extremen Beanspruchungen stand. Ja, sie übertrafen zum Teil sogar die in sie gesetzten Erwartungen.

Deshalb beauftragen Sie für anspruchsvolle Lösungen im Tunnelbau die Spezialfirma mit Referenzen. Unsere Beratung ist kostenlos und unverbindlich.



## ISOMAT-BAU AG

Spezialfirma für sämtliche Abdichtungen  
im Hoch- und Tiefbau  
Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich, Telefon 01/50 09 45



**neu  
heit**

## SCHUDEL-METALLSCHIEBETÜRE

Pat. angem.

Verwenden Sie  
**Schudel-Metallschiebetüren**  
als Bautüre,  
in  
**Neubauten**  
**Umbauten etc.**

insbesondere zur Sicherstellung  
von Bauwerkzeugen und  
-Materialien

### Schudel-Metallschiebetüre

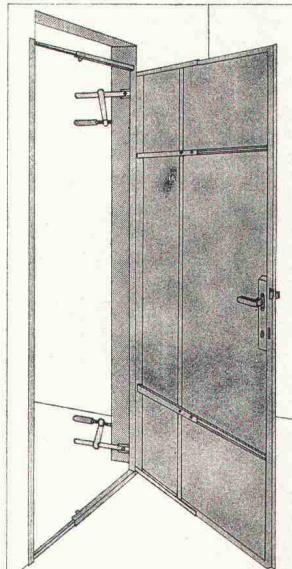
ist in der Breite von

**600–1100 mm**

stufenlos verstellbar und kann  
zudem wie eine normale  
Türe bedient und an Mauer-  
stärken bis zu

**280 mm**

festgeklemmt werden  
Einfache, schnelle Montage  
Unbeschränkt verwendbar



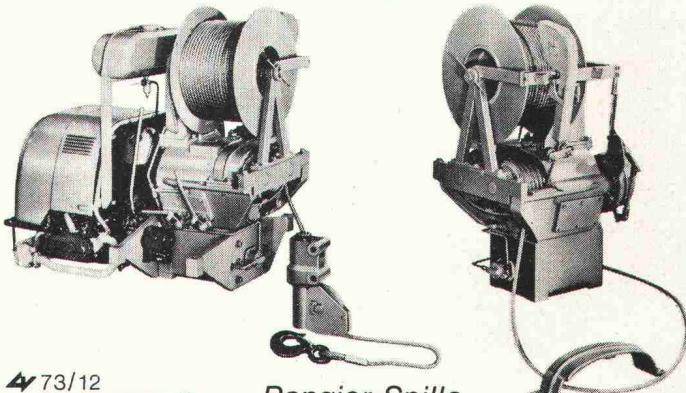
Herstellung und Vertrieb:

**WALTER SCHUDEL**  
**8212 NEUHAUSEN A/RHF**

Zentralstrasse 25 Tel. 053 236 56

# MERK pullax

**Seilspille** zum Anbau an schwere  
Traktoren und Baumaschinen. Forstausrüstungen  
mit kombiniertem Rückesporn und Polderschild.  
Zugkraft bis 7000 kg, Seillänge bis 750 m.  
Wir liefern komplette Seilzuganlagen:



73/12

Rangier-Spille,  
Einzug-Spille für Kabel- und Freileitungen, Schlepp-Spille für Schiffe.  
Antriebe durch alle Motorarten möglich.

**MERK-PULLAX AG, Maschinenbau**  
**Dammstrasse 3, CH-8953 Dietikon ZH**  
**Tel.: 01/88 84 30**

**ZEIT SPAREN  
WIEGT  
HIER VOR**

**VON ROLL.**

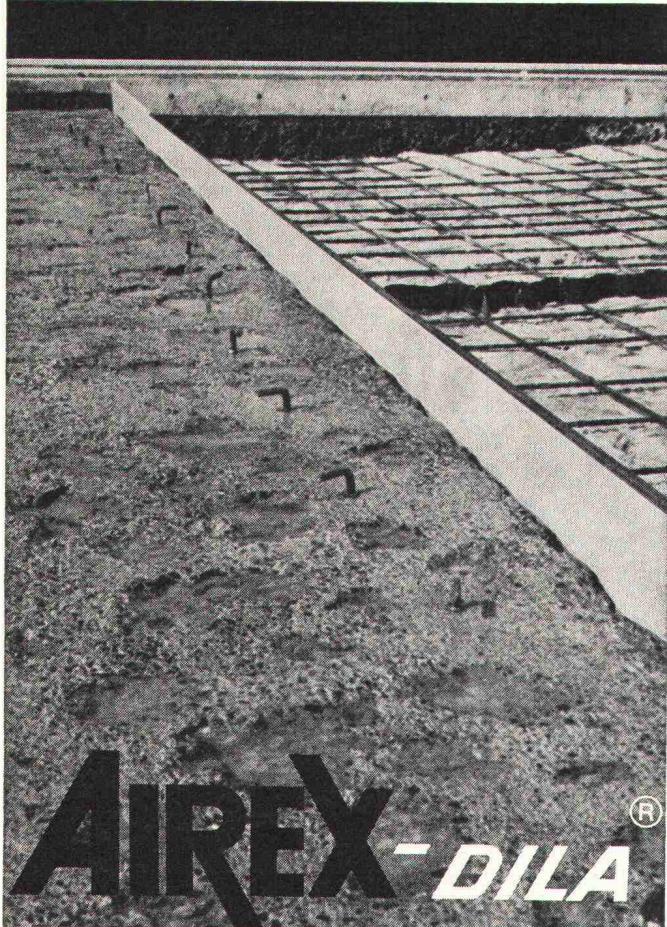
**HAUSENTWÄSSERUNGSLEITUNGEN AUS STAHL  
*kunststoffbeschichtet***

Unsere Hausentwässerungsleitungen aus Stahl sind innen wie aussen mit Kunststoff beschichtet. Das heisst, vor korrosiven Angriffen geschützt.

Im übrigen – :  
Sie verlangen vom Architekten keine Kompromisse. Denn sie sind anpassungsfähig.  
Sie vereinfachen dem Installateur die Montage. Denn die Verbindungen sind Schnellverbindungen, dank Spannmuffen und Spannkupplungen. Wir liefern auch Sonderanfertigungen, z. B. Flanschrohrleitungen: kunststoffbeschichtet oder verzinkt sowie aus nichtrostendem Stahl.  
Wissen Sie,  
dass wir auch Hausentwässerungsleitungen aus Gusseisen und Kunststoff herstellen?

**VON ROLL AG. Departement Rohre  
Sektor Hausentwässerung  
4553 Subingen      Telefon 065 3 76 61**

793



# AIREX®-DILA Fugen einlage

Witterungsbeständige Dilatations-Einlage für den Fugenbau.  
Beidseitig wasserfest beschichtet.  
Ausreichend druck- und vibrationsfest.  
Verrottet nicht, saugt kein Wasser auf, verhärtet nicht und bricht nicht.  
Leicht und sicher verlegbar.

Fabrikation, Beratung und Verkauf durch AIREX AG  
einem Unternehmen der LONZA-Gruppe Telefon 042/661477  
5643 Sins

COUPON

®=eingetragene Schutzmarke

AIREX AG Schaumstoffe  
CH - 5643 Sins

SBZ

Ort und Datum \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

z. Hd. v. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Senden Sie uns Unterlagen über AIREX®-Schaumstoffe

## MBA Kurz-Information

# I&E Kompressoren

Elektro- oder Dieselantrieb. Schallgedämpft und geprüft durch die Schweizerische Liga gegen den Lärm.  
Ruhiger Lauf. Einfache, robuste und zuverlässige Konstruktion, daher besonders anspruchslos im Unterhalt.



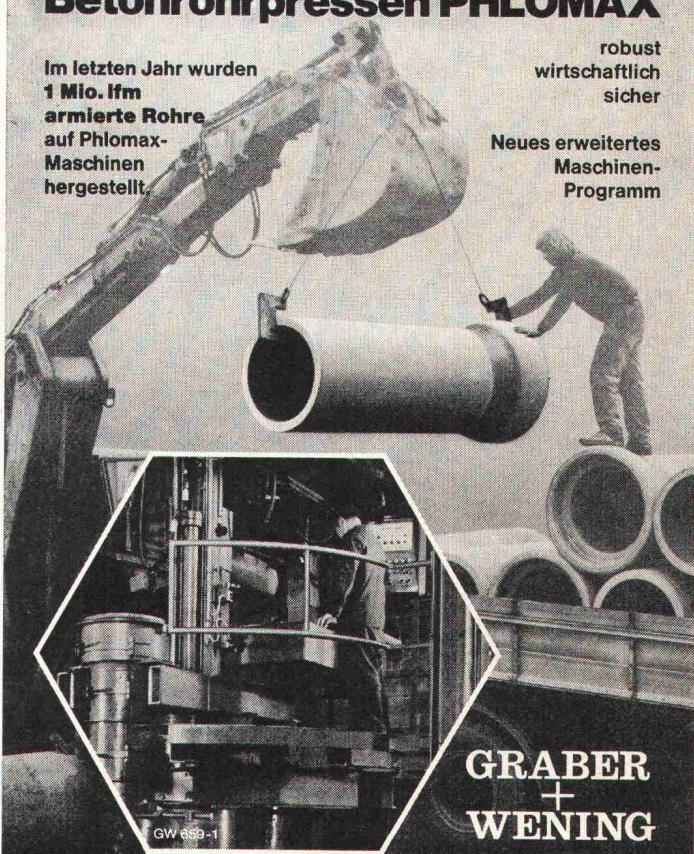
- für jede Aufgabe eine gute Lösung  
MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 85 00 21

## System Betonrohrpressen PHLOMAX

Im letzten Jahr wurden  
1 Mio. Ifm  
armierte Rohre  
auf Phlomax-  
Maschinen  
hergestellt.

robust  
wirtschaftlich  
sicher

Neues erweitertes  
Maschinen-  
Programm



**GRABER + WENING**

Graber + Wening AG, Maschinenfabrik, 8413 Neftenbach/Schweiz  
Telefon (052) 31 11 21 Telex 76 229 grabr ch  
GW 659-d

# Was unternimmt Ihr Berufsverband für die Verwirklichung der zweiten Säule?

Der Verband bietet an: HEUTE NOCH eine Risiko-/Sparversicherung mit der Möglichkeit, ein **Ein-kaufskapital bei guter Verzinsung** zu bilden — nebst einer **hohen Risikoversicherung**.

AB MORGEN die **autonome Pensionskasse** der technischen Verbände, deren Leistungen in der Branche wegweisend sein werden — die **gemeinsame Pensionskasse SIA STV BSA FSAI**.

Ihr Berufsverband nimmt Ihnen somit die Sorge um die Verwirklichung der zweiten Säule ab — Sie können sich noch dringenderen Problemen widmen.

Wünschen Sie weitere Informationen?  
Telefonieren Sie unserer Geschäftsstelle!

Bärenplatz 2  
3000 Bern  
Tel. 031 / 22 03 82

## Pensionskasse SIA STV BSA FSAI



Einige Gründe,  
im Bedarfsfall an uns zu denken:

### Die fachmännische SIHI-Beratung.

Das breite SIHI-Pumpenprogramm mit 5000 Typen.  
Die kurzen Lieferfristen für SIHI-Pumpen.  
Die Zuverlässigkeit der SIHI-Pumpen.  
Die Wirtschaftlichkeit der SIHI-Pumpen.  
Der schnelle und gründliche SIHI-Service.

SIHI-Pumpen sind immer richtig.

**Pumpenbau Schaffhausen AG**

8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053-4 30 21



**Wir bohren  
mit Diamant**

- in Böden, Wänden, Säulen, Balken usw. aus Beton
  - mm-genau, 1—5 cm pro Minute
  - vibrations- und staubfrei
  - keine Zuputzarbeiten
  - für Heizungs-, Lüftungs- und Sanitär-installationen
  - für Durchbrüche aller Art
  - in Neu- und Anbauten
  - Verlangen Sie Prospekte

**Diamantbohr AG** 5001 Aarau  
Postfach 716 Telefon 064 244504



Davis gräbt an Traversen (bis 20%) senkrechte Gräben durch hydraulisch kippbaren Oberteil. Davis gräbt an Hängen bis zu 100%. Hydraulische Tiefloßel mit 5 oder 8 Tonnen Reisskraft, für Spezialeinsatz (2,5 bis 3,4 m Tiefe). Hydraulischer Dozer zum Zudecken und planieren der Gräben. **Davis Trencher**: 9 Modelle. Grabbreiten: 5–70 cm, Grabtiefen bis 230 cm, Grabgeschwindigkeit: bis 540 m/h. Preis Fr. 6200 – bis ca. Fr. 145 000. – Zubehöre: Tiefloßel, Dozer, Lader, Bohrgerät, usw. **Cleveland Trencher**: 13 Modelle und 2 Backfiller und Tamper. Grabbreiten: 25 cm bis 1,5 m (verstellbares Rad, bis 1,8 m, Krone bis 6 m breit). Grabgeschwindigkeit: bis 44 m/min. Preise ab Fr. 79 000. – bis ca. Fr. 490 000. –

Verkauf und Vermietung durch:

**INTRAVEND AG**  
Postfach 8048 Zürich Tel 051 62 88 22 Telex 54 289

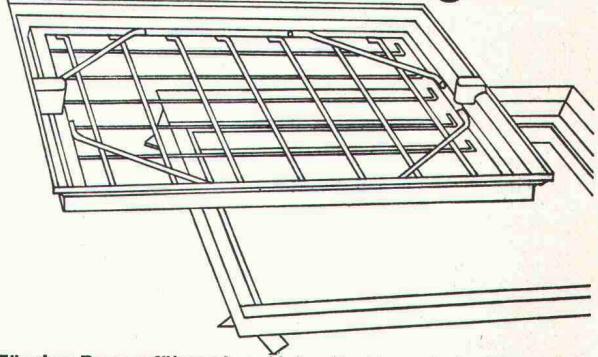
# **fi-Rista Rippenstahl acier à nervures fi-Rista**



Drahtwerke/Tréfileries  
Fischer AG  
CH-5734 Reinach AG

**FISCHER AG REINACH**

# «esser's» Schachtabdeckungen



**Für den Bauausführenden:** Keine Probleme beim Einbau! Die Nenngrößen passen sich entweder den verschiedensten Plattenformaten von Fußbodenbelägen an oder weisen den Vorschriften entsprechende Mauermaße für die lichte Schachtweite auf.

**Für den Architekten:** Bei der Planung entfällt zeitraubendes Detaillieren von Sonderkonstruktionen. Er findet für alle Wünsche eine ganze Skala von normgerechten Typen zur Auswahl.

**Für den Bauherrn:** Kein hässlicher Anblick bei Kontrollschächten im Bauwerk mehr! Jeder beliebige Bodenbelag kann in die Schachtabdeckung eingebracht werden und macht diese praktisch unsichtbar – auch bei Teppichbelag.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachberaters.

Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 5 - 7  
8059 Zürich  
Telefon 01 2579 80

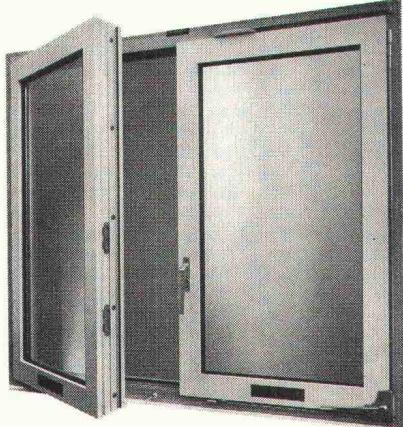


Die Geilinger-Gruppe:  
Drei Unternehmen,  
die sich mit Metalbau,  
Stahlbau und Feinmeisen-  
bau beschäftigen.  
Hier ein Produkt der  
Firma Geilinger & Co.,  
Metallbau, Winterthur:

# Typisierte Konstruktion und keine Korrosion: Das Trocal-Kunststoff-Fenster.

auf dem Sektor Wohnungsbau zunehmend an Bedeutung gewinnt, so ist es doch vor allem für den Einsatz in Industrie- und Geschäftsbauten prädestiniert: Aus Hart-PVC gefertigt, mit kräftigen, rostfreien Beschlägen ausgerüstet, trotzt es allen betrieblich und atmosphärisch bedingten Korrosions-Gefahren und verursacht deshalb auch keine Unterhalts-Kosten (!). Die äusserst geringe Wärmeleit-Fähigkeit unseres Kunststoff-Fensters sorgt sodann dafür, dass selbst bei tiefsten Aussen-Temperaturen keine Kondensations-Erscheinungen auftreten.

Fazit: Ein typisiertes Kunststoff-Fenster, das sich über ein optimales Preis/Wert-Verhältnis ausweisen kann.



Egger

Obwohl das Trocal-Kunststoff-Fenster jetzt auch

Kapazität, mit der man rechnen kann.

Die wichtigsten Vorteile in

Stichworten:

- alle Rahmen und Sprossenverbindungen nahtlos verschweisst
- rostfreie, solide Beschläge
- anpassungsfähige, typisierte Konstruktion

G 72.117

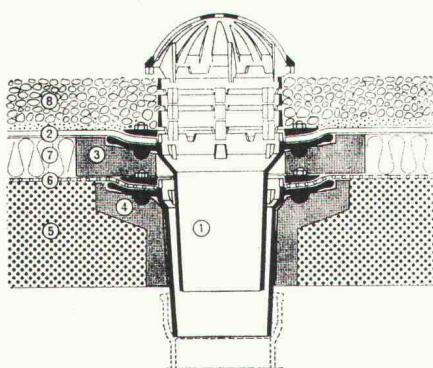
Weitere Informationen: Siehe  
die Schweiz, Baudokumentation unter  
(31) 111-748 sowie unseren ausführlichen Spezial-Prospekt.

## GEILINGER

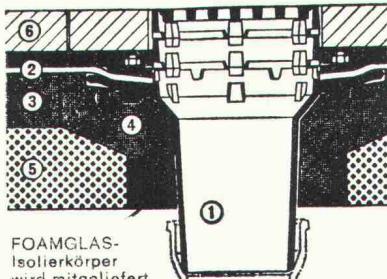
GEILINGER & Co., METALLBAU, 8401 WINTERTHUR  
052 22 28 21

## PASSAVANT - DACHABLÄUFE

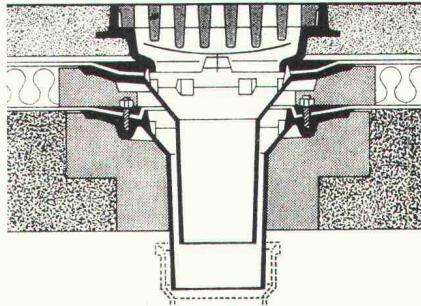
mit senkrechtem und seitlichem Abgang



Kiesschüttdecke, 2teilig



Dachterrasse, einteilig



Wardach, befahrbar, 2teilig

**Keine Aussparungen**

Isolierkörper in Schalung legen  
Keine Kältebrücken  
Sofortiges Ableiten  
des Dachwassers!

Ob befahrbar oder nicht:

PASSAVANT löst die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig. Verlangen Sie den Spezialprospekt für viele Möglichkeiten mit Devisierungsunterlagen für den Spengler bei

## WERNER MAAG ZÜRICH

Zeltweg 44, 8032 Zürich, Telefon 01 / 32 75 80

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# Greifen Sie zur Schere



## Coupon

Ich wünsche  
Information über:  
□ Bauten für Industrie, Handel  
und Gewerbe

□ Öffentliche Bauten  
□ Wohnbauten

Ich wünsche allgemeine Information über den  
Baustoff Siporex

□ Senden Sie mir umfassende Unterlagen  
Name und Vorname \_\_\_\_\_  
Firma/Beruf \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

12

Bitte einsenden an: Zürcher Ziegeleien, Postfach  
8021 Zürich

*und Sie  
kennen Siporex  
noch besser*

Senden Sie uns bitte den ausgefüllten Coupon ein. So können wir Ihnen ausführliches Dokumentationsmaterial über Siporex zustellen. Denn es lohnt sich wirklich, über Siporex-Bauelemente (Leichtbausteine, armierte Wand-, Decken- und Dachplatten) alles in Erfahrung zu bringen. Zum Beispiel über die Eigenschaften wie vorzügliche Wärmeisolation,

geringes Gewicht und leichte Bearbeitbarkeit. Oder die rationelle Erstellung von Mauerwerk mit Siporex-Leichtbausteinen. Oder die Anwendung als Isolation von Betonkonstruktionen. Oder die Siporex-Montagebauweise im Industriebau. Es lohnt sich, Siporex und seinen breiten Anwendungsbereich noch besser kennenzulernen.

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro Luzern  
J. Schmidheiny & Co. AG, St. Gallen

Baustoffe AG Chur, Chur  
corex Basel AG, Basel  
Hard AG Volketswil, Volketswil  
Briqueterie Renens SA, Crissier

Montagebau AG, Zürich  
Montagebau SA, Lausanne  
Stahilton-Prebeton AG, Bern  
Stahilton-Prébéton SA, Lausanne

Werk in Estavayer-le-Lac